



International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions  
Internationale Föderation der Chemie-, Energie-, Bergbau- und Fabrikarbeitengewerkschaften  
Fédération Internationale des Syndicats de Travailleurs de la Chimie, de l'Energie, des Mines et des Industries Diverses  
Internationella kemi-, energi-, gruv- och fabriksarbetarefederationen  
Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas  
国際化学エネルギー鉱山一般労連  
Международная федерация профсоюзов химиков, энергетиков, горняков и работников других отраслей

**Präsident:** Senzeni Zokwana • **Generalsekretär:** Manfred Warda

Ref : ICEM08/GE Inv Pulp & Paper Conf

Genf, 2. Juli 2008

## **An alle ICEM-Mitglieder aus dem Zellstoff- und Papiersektor An die Mitglieder des Präsidiums und des Exekutivausschusses**

### **Einladung zur Weltkonferenz für die Zellstoff- und Papierindustrie 8. – 10. Dezember Piriápolis, Uruguay**

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

mit vorliegendem Schreiben möchte ich euch darüber informieren, dass die ICEM-Weltkonferenz für die Zellstoff- und Papierindustrie vom 8. bis zum 10. Dezember in Piriápolis, Uruguay stattfindet, ca. 100 km von der Hauptstadt Montevideo entfernt. Konferenzort ist das Argentino Hotel and Resort.

**Bitte beachten:** Die Bau- und Holzarbeiter Internationale (BHI) veranstaltet in diesem Hotel am 6. und 7. Dezember eine Konferenz für ihre lateinamerikanischen Mitgliedsgewerkschaften aus der Holz- und Forstindustrie. Auf dieser Veranstaltung geht es um aktuelle Themen aus dem Bereich globaler Logistikketten vom Holz bis hin zu Zellstoff- und Papierprodukten sowie um die Förderung von Zertifizierungssystemen für die nachhaltige Waldbewirtschaftung in der Region. Die ICEM-Mitgliedsgewerkschaften aus dem Zellstoff- und Papiersektor sind als Teilnehmer an dieser zweitägigen Konferenz willkommen.

Wir ihr sicher noch wisst, hat es vor dem 4. Weltkongress der ICEM in Bangkok eine Tagung gegeben, auf der die Entscheidung für eine von 2009 auf 2008 vorgezogene Weltkonferenz für die Zellstoff- und Papierindustrie und für den Beginn einer intensiven Netzwerkarbeit der nationalen Gewerkschaften in diesem Sektor getroffen wurde. Hauptthemen dieser Arbeit sind koordinierte Kollektivverhandlungen, Gesundheitsschutz & Arbeitssicherheit, Leiharbeit, Handelsregeln, Klimawandel und nachhaltige Waldbewirtschaftung sowie die soziale Verantwortung der Unternehmen.

Seither hat die ICEM am 6. Februar 2008 in Brüssel eine Arbeitsgruppensitzung des Sektors veranstaltet, eine weitere wird am 3. September 2008 stattfinden und sich u. a. mit dem Programm der Weltkonferenz in Uruguay befassen.

Bei unseren Mitgliedern aus dem Zellstoff- und Papiersektor gibt es einen vorbehaltlosen Konsens darüber, dass wir eine umfassende Solidarität und Netzwerkarbeit mit den Gewerkschaften des Globalen Südens und des Globalen Nordens brauchen. Es ist in der Zellstoff- und Papierindustrie kein Geheimnis, dass die Zellstoff- und Papierproduktion im Norden rückläufig und mit dem Verlust zahlreicher Arbeitsplätze verbunden ist, während diese Industrie – einschließlich des Holzeinschlags – im Süden massiv expandiert. Enge Kontakte zwischen den Gewerkschaften im Süden und im Norden sind deshalb wichtig, und aus diesem Grund haben sich die ICEM-Mitglieder aus der Zellstoff- und Papierbranche in Bangkok für Uruguay als Konferenzland entschieden.

Das endgültige Konferenzprogramm und die Konferenzunterlagen werden nach der Arbeitsgruppensitzung am 3. September fertiggestellt und im November zugesandt.



*International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions  
Internationale Föderation der Chemie-, Energie-, Bergbau- und Fabrikar-beitengewerkschaften  
Fédération Internationale des Syndicats de Travailleurs de la Chimie, de l'Energie, des Mines et des Industries Diverses  
Internationella kemi-, energi-, gruv- och fabriksarbetarefederationen  
Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas  
国際化学エネルギー鉱山一般労連  
Международная федерация профсоюзов химиков, энергетиков, горняков и работников других отраслей*

**Präsident:** Senzeni Zokwana • **Generalsekretär:** Manfred Warda

### Hotel und Konferenzort

Argentino Hotel  
Rbla. de los Argentinos  
Piriápolis, Uruguay  
Tele: +598 (043) 22791  
Fax: +598 (043) 23107

### Hotelpreise

Zimmerpreise pro Person:

	Einzelzimmer	Doppelzimmer/Dreibettzimmer
Superior	US\$99	US\$79

(Hinweis: Im Preis sind Frühstück sowie Mittag- und Abendessen inbegriffen)

### Kalendertage

5. Dezember bis 11. Dezember 2008

(Bitte auf dem angehängten Formular die Termine der Zimmerbuchungen prüfen, Ankunftsstermin ist – je nach Teilnahme an der BHI-Konferenz - der 5. oder 7. Dezember).

### Visa

Bitte fragt bei der Botschaft oder dem Konsulat von Uruguay in eurem jeweiligen Land nach den Visabestimmungen. Falls Visa vorgeschrieben sind, erkundigt euch rechtzeitig nach den erforderlichen Unterlagen für die Beantragung eines Visums.

An einem Abend während der Konferenz wird die ICEM ein Rahmenprogramm mit Abendessen veranstalten. Es stehen SimultandolmetscherInnen für Englisch, Spanisch, Französisch, Russisch und evtl. weitere Fremdsprachen zur Verfügung. Die ICEM wird versuchen, den Transfer vom Montevideo International Airport in Carrasco nach Piriápolis zu arrangieren.

Da die ICEM Blockbuchungen für die Konferenz vorgenommen hat, möchten wir Euch darauf hinweisen, **dass alle Zimmerreservierungen, Änderungen oder Stornierungen direkt in Absprache mit dem ICEM-Sekretariat erfolgen müssen. Sendet deshalb die beiliegende Hotelbuchung und die Konferenzanmeldung per Fax oder E-Mail spätestens bis zum 1. Oktober 2008 an die ICEM, c/o Fanja Rasolomanana: Fax + 41 22 304 1841; E-Mail [fanja.rasolomanana@icem.org](mailto:fanja.rasolomanana@icem.org); Adresse 54bis Route des Acacias, 1227 Geneva, Switzerland.**

Die ICEM-Satzung sieht vor, dass alle **Reise- und Hotelkosten** in Verbindung mit ICEM-Konferenzen von den teilnehmenden Organisationen selbst getragen werden müssen. Für Gewerkschaften mit Mitgliedern in den betroffenen Wirtschaftszweigen, die aus finanziellen Gründen nicht an der Konferenz teilnehmen können, stehen begrenzte Geldmittel zur Verfügung, um ihre Teilnahme zu ermöglichen. Die Voraussetzung dafür ist, dass diese Organisationen ihre Verpflichtungen gegenüber der ICEM erfüllt haben (Mitgliedsbeiträge bezahlt oder Voraussetzungen für die Befreiung von Beiträgen erfüllt).

Finanzielle Unterstützung wird bevorzugt den Organisationen gewährt, die einen Teil der Kosten selbst übernehmen können. Falls Kostenübernahme gewünscht wird, legt uns den entsprechenden Antrag bitte so schnell wie möglich vor unter Angabe der Mitgliederanzahl im Zellstoff- und



*International Federation of Chemical, Energy, Mine and General Workers' Unions*  
*Internationale Föderation der Chemie-, Energie-, Bergbau- und Fabrikarbeitengewerkschaften*  
*Fédération Internationale des Syndicats de Travailleurs de la Chimie, de l'Energie, des Mines et des Industries Diverses*  
*Internationella kemi-, energi-, gruv- och fabriksarbetarefederationen*  
*Federación Internacional de Sindicatos de Trabajadores de la Química, Energía, Minas e Industrias Diversas*  
*国際化学エネルギー鉱山一般労連*  
*Международная федерация профсоюзов химиков, энергетиков, горняков и работников других отраслей*

**Präsident:** Senzeni Zokwana • **Generalsekretär:** Manfred Warda

Papiersektor, der Gesamtmitgliederzahl und der entstehenden Reisekosten. Gebt bitte ebenfalls an, welchen Kostenanteil (Hotel, Flug) eure Organisation selbst übernehmen kann. Anträge auf finanzielle Unterstützung müssen bis zum 1. November 2008 genehmigt werden.

Danke für eure Unterstützung. Wir freuen uns auf ein Treffen auf der ICEM-Weltkonferenz für die Zellstoff- und Papierindustrie.

Mit brüderlichen Grüßen

A handwritten signature in blue ink that reads 'Manfred Warda'.

Manfred Warda  
Generalsekretär